

Trocellen Italia S.p.A., Italia – CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Validità

- 1.1. Le presenti condizioni generali di vendita (di seguito "Condizioni Generali di Vendita") si applicano a qualsiasi contratto di vendita, attività di vendita, prestazioni di servizi ed alle offerte di cui sia parte Trocellen Italia S.p.A., Italia (di seguito anche indicata come "Trocellen"). Le Condizioni Generali di Vendita sono parte integrante di tutti i contratti che Trocellen concluderà con i propri partner commerciali (di seguito anche denominati "Acquirenti" o al singolare "Acquirente") in relazione ai contratti di vendita o i servizi che offre Trocellen. Esse inoltre si applicano a tutte le future vendite, consegne, servizi o offerte rivolte all'Acquirente anche se esse non siano specificatamente approvate di volta in volta.
- 1.2. Con l'inizio di un ordine, l'Acquirente accetta le Condizioni Generali di Vendita. Inoltre, né Trocellen né qualunque altra sua controllata potranno ritenersi soggetti all'applicazione di termini o condizioni contrattuali dell'Acquirente o di terzi, anche se la relativa applicazione non sia stata espressamente rifiutata da Trocellen o qualunque sua controllata. L'eventuale riferimento da parte di Trocellen a corrispondenza che include i termini e le condizioni che disciplinano l'attività dell'Acquirente o di terzi, non costituirà accettazione o accordo sulla validità/efficacia di tali termini e condizioni.
- 1.3. Eventuali condizioni particolari applicate con l'Acquirente in casi specifici (ivi inclusi supplementi o modifiche) prevarranno sulle Condizioni Generali di Vendita. In relazione al contenuto delle condizioni particolari, un contratto concluso per iscritto o, a seconda dei casi, la conferma per iscritto di Trocellen saranno considerati prevalenti.

2. Offerte di Trocellen

- 2.1. Le offerte di Trocellen sono formulate per iscritto e non sono vincolanti (salvo che non sia espressamente indicato che l'offerta è vincolante); esse possono essere modificate in ogni momento mediante comunicazione scritta fino a quando il contratto non si considera concluso ai sensi della clausola n. 3 delle Condizioni Generali di Vendita. In particolare i prodotti standard possono essere modificati in questo modo a discrezione di Trocellen.

3. Ordini e Conclusione dei contratti

- 3.1. Gli ordini dell'Acquirente devono essere emessi per iscritto e sono soggetti all'approvazione di Trocellen. Un contratto si considera validamente concluso – in modo vincolante per le parti – quando gli ordini sono accettati per iscritto da Trocellen con una "Conferma d'Ordine al Cliente" inviata all'Acquirente. La conferma d'ordine indica la descrizione dei prodotti ordinati, il prezzo, i termini di pagamento, il luogo e tempo di consegna, la quantità e i termini di vendita applicati. La quantità ordinata dovrà essere un multiplo di un lotto.
- 3.2. Eventuali richieste di modifica di un ordine sono soggette all'approvazione di Trocellen e dovranno essere inviate per iscritto. Trocellen avrà il diritto di accettare o rifiutare le richieste di modifica e di applicare (in caso di accettazione) ogni eventuale aumento dei costi derivanti dalla o relativi alla modifica.

4. Ordini e altre Società del Gruppo Trocellen

- 4.1. Trocellen si riserva il diritto di consegnare taluni prodotti tramite una società del gruppo Trocellen diversa da quella che ha ricevuto l'ordine (le società del gruppo Trocellen sono: Trocellen GmbH, Germania; Trocellen Italia S.p.A., Italy; Trocellen Iberica S.A., Spagna; Trocellen RUS, Russia; Polyfoam Plastic Processing Co. Ltd., Ungheria).

- 4.2. Le consegne da parte di una diversa società del gruppo Trocellen potranno essere effettuate come segue:

(a) Qualora Trocellen invii la Conferma d'Ordine al Cliente ai sensi dell'articolo 3.1 delle Condizioni Generali di Vendita, Trocellen potrà comunque comunicare di eseguire l'ordine ad un'altra società del gruppo Trocellen, che provvederà dunque alla consegna. Resta inteso che Trocellen – avendo ricevuto l'ordine – rimane la controparte contrattuale dell'Acquirente.

(b) Qualora Trocellen non sia in grado di eseguire direttamente un ordine, per una più rapida esecuzione dello stesso e per evitare segmentazioni nell'esecuzione, Trocellen avrà la facoltà di trasferire l'ordine ad un'altra società del gruppo. In tal caso, la Conferma d'Ordine al Cliente di cui all'articolo 3.1, sarà inviata dalla società del gruppo Trocellen a cui l'ordine è stato trasferito. Conseguentemente, quest'ultima si sostituirà a Trocellen Italia S.p.A., Italia, anche con riferimento all'applicazione delle Condizioni Generali di Vendita. In caso di cessione dell'ordine, l'Acquirente avrà la facoltà di recedere dal contratto, mediante l'inizio di una comunicazione scritta entro 7 giorni dalla ricezione della Conferma dell'Ordine al Cliente inviata dalla società del gruppo Trocellen a cui l'ordine è stato trasferito.

5. Caratteristiche tecniche e tolleranze.

- 5.1. Le caratteristiche tecniche e le tolleranze applicate sono descritte nelle "Specifiche Base del Prodotto". Le Specifiche Base del Prodotto formano parte integrante delle Condizioni Generali di Vendita e sono espressamente accettate dall'Acquirente, nella versione vigente al momento della conclusione del contratto. Le attuali "Specifiche Base del Prodotto" verranno fornite immediatamente su richiesta (anche via fax) e sono consultabili anche su internet sul seguente sito [www.trocellen.com/downloads]

- 5.2. Qualora l'Acquirente dovesse richiedere un prodotto con caratteristiche diverse da quelle descritte nelle Specifiche Base del Prodotto, l'ufficio vendite di Trocellen potrà definire le "Specifiche del Cliente", che saranno concordate per iscritto tra l'Acquirente e Trocellen prima dell'emissione dell'ordine ("Ordine Speciale")

6. Prezzi e Pagamento

- 6.1. I prezzi si applicano all'oggetto dei servizi e alle vendite, come indicato nella Conferma d'Ordine al Cliente. Servizi aggiuntivi o speciali saranno fatturati separatamente. Il prezzo s'intende ex works (Incoterms 2010) luogo di consegna indicato nella Conferma d'Ordine al Cliente e non include i costi di imballaggio, trasporto, assicurazione, tasse o dritti. Nel caso in cui nella Conferma d'Ordine al Cliente non sia specificato il luogo di consegna, il prezzo s'intende ex works (Incoterms 2010) Trocellen Italia S.p.A. Via della Chimica 21/23, 20867 Caponago (MB), Italia.
- 6.2. Qualora i prezzi siano determinati sulla base del listino prezzi di Trocellen e la consegna sia effettuata oltre 4 mesi dalla conclusione del contratto, sarà applicato il listino prezzi di Trocellen valido al momento della consegna. (Rimangono invariati gli sconti fissi e in percentuale concordati).

- 6.3. Il pagamento deve essere eseguito nei termini pattuiti; se l'Acquirente non provvede al pagamento nel termine, gli interessi applicabili sull'importo dovuto sono calcolati in base al tasso previsto all'art. 5 del D.Lgs 231/2002 "Attuazione della Direttiva 2000/35/EC relativa alla lotta contro i ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali" senza necessità di comunicazione formale di messa in mora inviata da Trocellen. Rimane impregiudicato, in caso di ritardo nel pagamento o di inadempimento, il diritto di richiedere il risarcimento dei danni. Ogni possibile sconto finanziario effettuato o altra forma di pagamento concordata a favore dell'Acquirente è cancellato e diviene inefficace. In caso di ritardo nel pagamento dell'Acquirente qualunque somma dovuta diviene immediatamente esigibile salvo che il valore dell'importo dovuto e non pagato debba considerarsi non significativo.

- 6.4. In caso di mancato pagamento, totale o parziale, di una fattura (anche in caso di reclamo, controversia o eccezione di qualsiasi natura) Trocellen sarà legittimata a risolvere il contratto, previa concessione di un termine adeguato per l'adempimento, o a sospendere le consegne in corso relative a quel contratto e ad ogni altro contratto in corso fino all'integrale pagamento dell'importo dovuto, anche se i contratti in corso si riferiscono ad operazioni diverse da quelle per cui non è stato effettuato il pagamento. E' inteso che, nonostante l'esercizio del diritto di Trocellen indicato in questa clausola 6.4, rimane impregiudicato il diritto a richiedere il risarcimento di qualsiasi altro danno subito o a proporre altra qualsiasi altra domanda prevista dalla legge.

- 6.5. L'Acquirente sarà legittimato a compensare le proprie pretese nei confronti di Trocellen o a trattare i pagamenti relativi alle predette pretese solo se tali domande siano incontestate o accettate a seguito di giudizio definitivo e, comunque, non più soggette ad impugnazione.

7. Quantità e Consegna.

- 7.1. La consegna è intesa ex works (Incoterms 2010) luogo di consegna indicato nella Conferma d'Ordine al Cliente. Nel caso in cui non sia specificato nella Conferma d'Ordine al Cliente, la consegna è da intendersi ex works (Incoterms 2010) Trocellen Italia S.p.A., Via della Chimica 21/23, 20867

Caponago (MB), Italia. Trocellen informerà l'Acquirente per iscritto quando i prodotti saranno pronti per la consegna.

- 7.2. I termini di consegna o di esecuzione dei servizi da parte di Trocellen si intendono indicativi, salvo che il termine non sia espressamente indicato come fisso.
- 7.3. Senza pregiudizio dei diritti derivanti a Trocellen in caso di inadempimento dell'Acquirente, Trocellen potrà richiedere un'estensione del termine di consegna o di esecuzione dei servizi o lo spostamento del termine di consegna o di esecuzione dei servizi sino a quando l'Acquirente non abbia adempiuto ai propri obblighi contrattuali nei confronti di Trocellen.

Trocellen non è responsabile nel caso in cui non sia possibile procedere alla consegna o fornire i servizi o nel caso di ritardi nella consegna in caso di forza maggiore o altri eventi afferenti a Trocellen – eventi imprevedibili al momento della conclusione del contratto - (ad esempio ogni tipo di interruzione dell'attività, difficoltà nel procurarsi materiali o energia, ritardi nei trasporti, scioperi, serrate, mancanza di lavoratori, energia o materie prime, difficoltà nell'ottenere permessi ufficiali obbligatori, provvedimenti ufficiali o mancanza o incorrette o intempestive consegne da parte dei fornitori), a condizione che Trocellen non sia giuridicamente responsabile dei suddetti eventi. Se i suddetti eventi determinano un impedimento per Trocellen o, comunque, rendono impossibile per Trocellen procedere alla consegna o alla prestazione dei servizi e l'impedimento non è di natura temporanea, Trocellen avrà la facoltà di recedere dal contratto. Se l'impedimento è di natura temporanea, il periodo per la consegna o la prestazione dei servizi sarà prolungato o il termine per la consegna e per i servizi sarà posticipato per l'intera durata dell'impedimento, oltre ad un adeguato periodo di start-up. Qualora non sia ragionevole ritenere che l'Acquirente accetti la consegna o i servizi nonostante il ritardo, l'Acquirente avrà la facoltà di recedere dal contratto mediante comunicazione scritta inviata a Trocellen.

- 7.5. In caso di Ordini Speciali dell'Acquirente, salvo che non sia diversamente pattuito nelle Specifiche Base del Prodotto, in ragione della speciale tipologia di lavorazioni, si considera accettata una tolleranza di +/- 10% sulla quantità ordinata. L'Acquirente accetta espressamente la suddetta tolleranza.

7.6. In relazione alla gestione del magazzino e al volume dei prodotti realizzati da Trocellen, le seguenti condizioni saranno applicate ai prodotti che rimangono nel magazzino di Trocellen successivamente alla data di consegna o all'ultimo giorno del periodo di consegna indicati nella Conferma dell'Ordine al Cliente (di seguito "Data di Consegna") per ragioni non imputabili a Trocellen e dipendenti dall'Acquirente:

(a) Entro 5 giorni lavorativi dalla Data di Consegna convenuta, Trocellen contatterà l'Acquirente per organizzare il ritiro o la consegna.

(b) Dopo 5 giorni lavorativi dalla Data di Consegna convenuta, e a condizione che Trocellen abbia precedentemente contattato l'Acquirente secondo quanto descritto al punto (a), Trocellen emetterà una fattura per i beni/prodotti, incluse le spese di deposito, sulla base delle spese di deposito applicate nel luogo in cui si trova il magazzino di Trocellen, e che sono stimate nell'1% del valore dell'ordine per ordini di importo pari o inferiore ad Euro 10.000 e nello 0,5 % del valore dell'ordine per ordini di importo superiore ad Euro 10.000. L'Acquirente potrà dimostrare che le effettive spese di deposito nel luogo del magazzino di Trocellen sono inferiori.

(c) Dopo 30 giorni lavorativi dalla Data di Consegna convenuta e a condizione che Trocellen abbia precedentemente contattato l'Acquirente secondo quanto descritto al punto (a), il contratto sarà risolto secondo quanto previsto dall'articolo 1456 c.c.. All'Acquirente verrà applicata una penale nella misura del 50% del valore dell'ordine, per la quale sarà emessa fattura, con pagamento da effettuarsi nei termini di 10 giorni. Nel caso si tratti di un Ordine Speciale, all'Acquirente verrà applicata una penale nella misura del 100% del valore dell'ordine, per la quale sarà emessa fattura, in considerazione del fatto che questi ordini riguardano prodotti fabbricati per esigenze specifiche dell'Acquirente; l'Acquirente avrà la facoltà di provare che il danno effettivo subito da Trocellen è di misura inferiore.

Se i prodotti non sono ancora pronti per essere consegnati alla Data della Consegna al Cliente, la data in cui i prodotti sono pronti per essere consegnati sostituirà la Data di Consegna ai fini di cui alla presente clausola 7.6.

- 7.7. E' espressamente inteso che l'Acquirente assume i rischi della consegna e del trasporto quando i prodotti sono contrattualmente forniti ex works da uno stabilimento del gruppo Trocellen e che, dal momento del ritiro dei prodotti dagli stabilimenti del gruppo Trocellen, l'Acquirente si assume la piena responsabilità per il trasporto dei beni e sarà pienamente responsabile per qualunque danno subito dai beni durante il trasporto, comunque causato. La suddetta responsabilità rimane in capo all'Acquirente anche in caso di ritiro dei prodotti da parte di terzi.
- 7.8. Nel caso in cui la consegna sia franco destino, Trocellen si assumerà i relativi rischi.
- 7.9. Fermo il disposto di cui all'articolo 7.4. in tema di forza maggiore, qualora Trocellen sia inadempiente nell'effettuazione di una consegna o nella prestazione di un servizio o, comunque, non sia in grado di effettuare consegne o prestare servizi per qualsivoglia ragione, la responsabilità di Trocellen sarà limitata a quanto previsto nell'art. 10 delle Condizioni Generali di Vendita.

8. Riserva di Proprietà.

- 8.1. Nonostante la consegna ed il passaggio del rischio relativamente ai prodotti, la proprietà dei prodotti non si trasferisce all'Acquirente sino a che Trocellen non abbia ricevuto il pagamento integrale del prezzo dei prodotti e di tutti gli altri prodotti che è convenuto siano venduti da Trocellen all'Acquirente ed il pagamento dei quali sia dovuto. I prodotti che sono soggetti alla riserva di proprietà sono di seguito definiti anche "Prodotti Riservati".
- 8.2. Trocellen avrà il diritto assoluto di riprendere, vendere o in qualsiasi altro modo trattare o disporre di tutti ed in ogni parte dei Prodotti Riservati la cui proprietà rimane attribuita a Trocellen. Fintantoché la proprietà dei Prodotti Riservati non si trasferisce all'Acquirente, l'Acquirente deve trattare i Prodotti Riservati come fiduciario di Trocellen e mantenerli accuratamente imballati, protetti ed assicurati. Fino a tale momento, l'Acquirente sarà autorizzato a vendere o utilizzare i Prodotti Riservati nell'ordinario corso della propria attività. L'Acquirente tratterà i ricavi della vendita o altri corrispettivi che l'Acquirente riceverà a fronte dei Prodotti Riservati, compresi i ricavi assicurativi, come fiduciario per conto di Trocellen, nonché tenere detti ricavi separati da altre somme o proprietà dell'Acquirente o di terzi.

- 8.3. Se un terzo agisce per pignorare o altrimenti disporre dei Prodotti Riservati, il Cliente dovrà immediatamente informare Trocellen al fine di consentire a Trocellen di tutelare i propri diritti a mezzo delle opportune iniziative giudiziarie.

9. Garanzia

- 9.1. I prodotti consegnati devono essere accuratamente e immediatamente esaminati dall'Acquirente - o dai terzi indicati dall'Acquirente - al momento della consegna. Qualsiasi reclamo avente ad oggetto la conformità del prodotto o il suo stato potrà essere accettato ed il relativo contenuto sarà accertato solo se in un dato per iscritto al momento della consegna del documento di trasporto o in altri documenti di viaggio. Se la difformità non fosse rilevabile al momento della verifica di cui al paragrafo 1 della clausola 9.1, il reclamo dovrà essere effettuato per iscritto a Trocellen entro e non oltre 8 giorni dalla scoperta. L'eventuale mancanza di qualità del prodotto dovrà essere denunciata per iscritto a Trocellen entro e non oltre 8 giorni dalla scoperta; la denuncia dovrà indicare il numero del documento di consegna, il numero del lotto, il riferimento del prodotto, il codice e la quantità rifiutata; i prodotti dovranno essere messi a disposizione integri e non usati o con alterazioni; in difetto, la garanzia prevista per legge non sarà applicabile. In assenza di denunce di vizi o non-conformità o mancanza di qualità conformemente a quanto previsto dalla presente clausola 9.1, tutti i prodotti consegnati saranno ritenuti accettati dall'Acquirente.

- 9.2. Nel caso di valido reclamo, ricevuto da Trocellen nei termini indicati al precedente punto 9.1, l'Acquirente potrà chiedere a Trocellen di sostituire i prodotti viziati. Nel caso in cui Trocellen non potesse o non fosse in grado di sostituire i prodotti, l'Acquirente potrà chiedere a propria discrezione 1) un'equa riduzione del prezzo di acquisto o 2) di recedere dal contratto.
- 9.3. Nel caso in cui i prodotti consegnati siano riconosciuti come difettosi da Trocellen, detti prodotti dovranno essere restituiti in buone condizioni in

conformità alle modalità indicate da Trocellen, previa autorizzazione scritta di Trocellen al reso (salvo sia diversamente pattuito, ad es. nel caso di equa riduzione del prezzo d'acquisto).

- 9.4. Se il vizio è dovuto a colpa di Trocellen, l'Acquirente potrà domandare la compensazione in conformità alle condizioni previste nella successiva clausola n.10.

10. Responsabilità e Risarcimento in Caso di Colpa

- 10.1. La responsabilità di Trocellen per risarcimento danni, nei casi di responsabilità per colpa, è limitata a quanto previsto alla presente clausola n. 10, indipendentemente dai presupposti della responsabilità e in particolare di responsabilità derivante da impossibilità di procedere alla consegna o di prestare i servizi, responsabilità per inadempimento, responsabilità per errata o difettosa consegna, responsabilità per risoluzione del contratto, responsabilità per violazione dei doveri nel corso delle trattative contrattuali e responsabilità per atti civilmente illeciti.

10.2. Trocellen non è responsabile nel caso di colpa lieve o ordinaria (i.e. nei casi di colpa di livello inferiore alla colpa grave) da parte di Trocellen stessa o di un proprio organo esecutivo, legali rappresentanti, dipendenti o altri agenti, a condizione che non si tratti di inadempimento alle obbligazioni contrattuali principali. Le obbligazioni contrattuali principali includono l'obbligo di effettuare le consegne nei termini e senza vizi così come di agli fornire consulenza, protezione e diligenza nei limiti in cui questi obblighi siano necessari a consentire all'Acquirente di utilizzare i beni consegnati come indicato nel contratto o siano finalizzati a proteggere la vita e la salute dei dipendenti dell'Acquirente o di terzi o finalizzati a proteggere i beni dell'Acquirente da danni rilevanti.

10.3. Nel caso di inadempimento per colpa lieve o ordinaria alle obbligazioni contrattuali principali, la responsabilità di Trocellen è limitata al risarcimento dei danni tipi e prevedibili, nei termini seguenti: la responsabilità di Trocellen è limitata ai danni che Trocellen aveva previsto come possibili conseguenze dell'inadempimento contrattuale al momento della conclusione del contratto o che avrebbero dovuto essere previsti se fosse stata prestata la dovuta cura e attenzione e fossero state prese in considerazione le circostanze che erano conosciute o che Trocellen avrebbe dovuto conoscere in quel momento. Inoltre, i danni indiretti e consequenziali derivanti dai vizi nei prodotti potranno essere risarcibili nel solo caso in cui si tratti di danni tipicamente previsti quando i prodotti sono stati utilizzati secondo quanto previsto dalle parti (intendendosi per parti Trocellen e l'Acquirente).

10.4. Le presenti esclusioni e limitazioni di responsabilità si applicano nella stessa misura anche agli organi esecutivi di Trocellen, ai legali rappresentanti, ai dipendenti e agli altri agenti.

10.5. Nel caso in cui Trocellen fornisca informazioni tecniche o consulenza che non rientrino nell'ambito dei servizi contrattualmente previsti e dovuti da Trocellen, le informazioni o la consulenza saranno forniti senza addebito e con esclusione di qualsiasi responsabilità.

10.6. Le limitazioni previste in questa clausola n. 10 non si applicheranno nei casi di dolo o colpa grave e in tutti gli altri casi previsti dal Codice del Consumo - D.lgs. 206/2005.

11. Esclusione di Responsabilità

11.1. Trocellen non è responsabile per uso errato o improprio dei prodotti; l'Acquirente dovrà assicurarsi e verificare che il prodotto acquistato sia conforme all'uso per cui è destinato.

11.2. Resta inteso, dunque, che l'Acquirente è pienamente responsabile per la scelta del materiale acquistato e la sua adeguatezza all'uso cui lo stesso è destinato.

12. Riservatezza

12.1. Le informazioni relative a Trocellen ed ai suoi prodotti appartengono in via esclusiva a Trocellen, indipendentemente dalla loro natura e contenuto e supporto. Esse sono strettamente confidenziali e coperte da segreto. Pertanto l'eventuale divulgazione o utilizzo, diretto o indiretto, delle predette informazioni senza il preventivo consenso scritto da parte di Trocellen è espressamente proibito.

12.2. L'Acquirente si impegna ad osservare l'obbligo di riservatezza e a fare in modo che i propri dipendenti e partner facciano altrettanto.

13. Legge Applicabile - Foro Competente

13.1. Le presenti Condizioni Generali di Vendita ed i contratti conclusi tra Trocellen e l'Acquirente e comunque i rapporti sorti in applicazione delle presenti Condizioni Generali di Vendita e qualunque altro contratto firmato in accordo con esse sarà disciplinato in via esclusiva dalla Legge Italiana.

13.2. Qualsiasi controversia relativa all'interpretazione, validità, efficacia, esecuzione delle Condizioni Generali di Vendita e degli altri contratti di vendita dalle stesse disciplinati sarà devoluta alla giurisdizione esclusiva del Giudice Italiano ed alla esclusiva competenza territoriale del Tribunale di Bergamo.

13.3. La Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti e per la Vendita Internazionale di Beni dell'11 aprile 1980 (CISG) non sarà applicata anche se le norme di conflitto in tema di giurisdizione applicabili secondo la clausola 13.1 dovessero condurre alla relativa applicazione.

14. Nullità Parziale

14.1. Se il contratto o le Condizioni Generali di Vendita dovessero essere incomplete, la fattispecie sarà disciplinata da disposizioni legalmente valide che le parti avrebbero concordato qualora avessero rilevato l'incompletezza della disciplina e in conformità all'obiettivo economico del contratto e l'oggetto delle Condizioni Generali di Vendita.

14.2. La nullità di alcune delle clausole delle Condizioni Generali di Vendita non determinerà l'invalidità delle altre clausole delle Condizioni Generali di Vendita.

15. Lotta alla corruzione

15.1. L'Acquirente dichiara espressamente di accettare e di essere conforme con tutti i requisiti di Furukawa Electric Group sulla lotta alla corruzione, dichiarazione che è stata fornita all'Acquirente ed è disponibile su Internet all'indirizzo: [www.trocellen.com/downloads].

Per espressa approvazione, in conformità a quanto disposto dagli artt. 1341, co 2, e 1342 c.c., sul contenuto dei seguenti Termini e Condizioni Generali di Trocellen Italia S.p.A.: 1 (Validità); 3 (Ordini e Conclusione del Contratto); 4 (Ordini e Società del Gruppo Trocellen); 6 (Prezzi e Pagamento); 7 (Quantità e Consegna); 9 (Garanzia); 10 (Responsabilità e Risarcimento in caso di Colpa); 11 (Esclusione di Responsabilità); 13 (Legge Applicabile e Foro Competente).